

Having disembarked in this place, and here planted the cross, we set to work, and with the work began our wranglings (*contestations*), a second signal and portent of our evil destiny. The occasion of these wranglings was that our captain, la Saussaye, amused himself too much in cultivating the ground, while all the principal men pressed him not to divert the laborers to that object, but to direct them all without interruption to dwellings and fortifications. This he would not do. And from these contests arose others, till the English reduced us to harmony, as you will see.

Mr. Parkman, "Pioneers of France in the New World," page 277, remarks in a note: —

Biard says the place [described above] was only three leagues from Saint Savior, and that he could go and return in an afternoon. He adds that it was *séparé de la grande Isle des Monts Deserts*. He was evidently mistaken in this, Saint Savior being on the east side of Mount Desert; there is no place separated from it, and answering to his description, which he could have reached within the time mentioned. He no doubt crossed Mount Desert Sound, which, with Soames' Sound, nearly severs the island. There, about a mile from the open sea, on the farm of Mr. Fernald, is a spot perfectly answering to the minute description of Biard. . . . I am indebted to E. L. Hamlin, Esquire, of Bangor, for pointing out this locality.

My impression is that when this note was made, the historian, whose eyes, alas, are now closed upon the scenes he did so much to illustrate, had not visited the localities in question; for the note, if I understand it, is inexact in several respects: — (1) It was not "the place" of settlement, but Asticou's camp, that was three leagues away from Saint Savior, a loose estimate, of course, suited to encourage the priest to visit the sick sagamore; and from Asticou's camp they went on to explore the place so